

CISL ha stipulato una convenzione con **Accademia delle Lingue 1980®**, studio linguistico specializzato in **traduzioni di documentazione legale Giurata - Asseverata Legalizzata o con Apostillè AIA**.

Il servizio si perfeziona con la consegna in Ambasciata o Consolato a nostra cura.
Le traduzioni GIURATE sono solo uno degli strumenti a disposizione delle aziende associate necessari per il processo preparatorio all'entrata nei Mercati Esteri.

Traduzioni GIURATE - Asseverazione - Legalizzazione o Apostillè AIA - Consolato

Documenti di tuo interesse

Agenzia delle Entrate • Atto costitutivo societario •
Bilancio societario • Certificato di iscrizione CCIAA
Certificato d'Impresa • Atto giudiziario • Atto legale •
Atto notarile • Atto notorio • Visura camerale •
certificazione di qualità • Cessione quote societarie •
Contratti • Fatture • Procura speciale •
Procura di vendita • Sentenze • Rogatorie - Verbali
di Assemblea • Statuti societari • Verbale di
testamento • Testamenti • Certificati di origine •
Documenti per l'esportazione merci
Casellario giudiziario • Adozioni internazionali •
Busta paga • Carichi pendenti •
Atto di divorzio • Atto di matrimonio •
Dichiarazione di nazionalità
Documento di identità • Passaporto • Patente •
Certificato di Stato civile • Stato di famiglia
Certificato di cittadinanza • Certificato di divorzio •
Certificato di matrimonio • Certificato di morte
Certificato di nascita • Certificato di residenza •
Certificato medico • Analisi cliniche • Referti •
Diagnosi cliniche
Certificato di laurea • Laurea • Diploma • Certificato
scolastico • Curriculum vitae • Titolo di studio
Carta di circolazione • Certificato di radiazione auto •
Conversione patente • Libretto di circolazione
automobilistico • Restituzione targhe



BRICS

Brasile, Cina, India
Russia, Sud Africa

ASEAN

Filippine, Indonesia,
Malaysia, Singapore,
Brunei, Vietnam,
Birmania, Laos,
Cambogia, Thailandia

MENA

Algeria, Bahrain,
Djibouti, Egitto, Libia,
Malta, Tunisia, Marocco
Iran, Israele, Giordania,
Kuwait, Libano, Oman,
Qatar, Siria, Yemen,
Arabia Saudita,
Emirati Arabi Uniti,
West Bank and Gaza,
Iraq, Yemen

Hai a disposizione operatori in lingua straniera

Assistenza e risoluzione delle richieste di visti consolari, Affari o Turismo, legalizzazione
di documenti per l'esportazione di merci. Per esempio: certificati di origine, Fatture,
Contratti, Bilanci etc...

Garantiamo assistenza telefonica e via e-mail in tempo reale - assicuriamo controllo,
presentazione e ritiro della documentazione in Consolato/Ambasciata.

L'Accademia delle Lingue 1980® offre assistenza e operatività in quasi tutti i Paesi,
verifica il Paese di tuo interesse.

Verifica il Paese di tuo interesse

Parliamo le lingue dei tuoi mercati di interesse commerciale.

Per ulteriori informazioni chiama il **Numero Verde** disponibile anche in lingua

Numero Verde
800 477905

Legenda

Visto turismo

Visto affari

Legalizzazione documenti

Servizio non disponibile per questo paese

Che cosa è, e a cosa serve

Marca da bollo



Le marche da Bollo sono necessarie quando richiedi una Traduzione GIURATA in Tribunale.

Attualmente le marche da Bollo richieste per Asseverare i documenti sono di € 16,00 ogni 4 facciate per complessive 100 righe.

Le marche da bollo non sono necessarie per traduzioni giurate per alcuni usi quando è ammessa l'esenzione dall'imposta di bollo D.P.R. 26.10.1972, n. 642, modificata dal D.P.R. 30.12.1982, n. 955.

Ad esempio: atti di divorzio, adozioni, in alcune cause dove è già stato versato il contributo unificato, cause di lavoro ecc....

Asseverazione



E' la Certificazione, della conformità al testo originale di una traduzione. La asseverazione di un testo tradotto in qualsiasi lingua è un atto pubblico a tutti gli effetti ed è rilasciato dall'ufficio asseverazioni e perizie del Tribunale.

Con l'asseverazione il traduttore firma un apposito verbale di asseverazione, e certifica la conformità e la fedeltà della traduzione rispetto al documento originale.

La Traduzione asseverata si definisce traduzione giurata che può essere legalizzata.

⌚ **TRADUZIONE:** 1/2 gg lavorativi

⌚ **ASSEVERAZIONE:** 1/2 gg lavorativi

Legalizzazione



E' l'autenticazione della firma apposta su un atto legale, un documento, un certificato o su una traduzione. La legalizzazione o l'Apostillè di una traduzione prevede prima l'asseverazione. Se il documento è rilasciato da un ente pubblico italiano che non sia il Tribunale (esempio: un certificato di nascita) il documento va legalizzato oppure apostillato presso la PREFETTURA. Se il documento è rilasciato da un Paese estero, la legalizzazione deve essere fatta dal Paese di provenienza prima di essere portato in Italia dove inizierà il processo di traduzione ed asseverazione.

⌚ **TEMPO:** 1/3 gg lavorativi

⌚ **URGENTE:** 1 giorno lavorativo

Apostillè AIA



E' una legalizzazione ossia autenticazione della firma. Si differenzia dalla semplice legalizzazione se il Paese di provenienza del documento da far valere nello Stato Italiano, non è firmatario della Convenzione dell'Aja del 1961, pertanto si rende necessario un ulteriore visto consolare presso l'ambasciata o il consolato italiano nel Paese d'origine.

Puoi rivolgerti al **nostro call center 800 738330** per ottenere la lista dei Paesi aderenti alla Convenzione dell'Aja.

⌚ **TEMPO:** 1/3 gg lavorativi

⌚ **URGENTE:** 1 giorno lavorativo

Consolato



La prassi normale prevede che con i documenti pronti tu debba prendere appuntamento con un Consolato di solito tramite internet, poi ti dovrà spostare nella città sede, con un impegno di tempo e un aggravio di spese.

Considera inoltre la possibilità che il modulo non sia correttamente compilato o che tu non sia in possesso di tutta la documentazione richiesta, la tua pratica potrebbe venire respinta e devi riprendere appuntamento e tornare in Consolato a Roma o Milano nella peggiore delle ipotesi.

L'Accademia delle Lingue come studio specializzato in pratiche amministrative presenterà il tuo passaporto o i tuoi documenti da vistare senza margini di errore.

Risorse utili

Il nostro negozio

accademiadellelingue.it/negozi/

Il nostro corriere

ups.com

Associazione Italiana Commercio Ester

aicebiz.com

Info passaporti

poliziadistato.it/articolo/il-rilascio

Ministero degli Affari Esteri

viaggiaresicuri.it

dovesiamonelmondo.it

esteri.it/mae/it/servizi/italiani/rappresentanze

CCIAA Milano

milomb.camcom.it/home

Acquista online la tua Traduzione Giurata



Traduzioni Giurate



Asseverazioni, Legalizzazioni o Apostille

Pagamento on-line



Spedizione o ritiro

1 Traduzione

Prima di Asseverare un documento, lo devi TRADURRE nella lingua del Paese dove lo dovrai presentare. Noi lo faremo per te e in 24 h lo avrai pronto. Per pratiche di cittadinanza, auto, bollo, titoli di studio, autocertificazioni, patenti, certificazioni per adozioni, atti di matrimonio, nulla osta, iscrizioni ad albi professionali, casellari giudiziari, carichi pendenti, sentenze e certificati scolastici... e altri documenti.

CHIAMACI 800 738330

2 Asseverazione, legalizzazione o apostille

Prima di LEGALIZZARE o Apostillare un documento devi ASSEVERARE, e prima di Asseverarlo lo devi TRADURRE. Il tuo documento deve essere valido per l'ITALIA, per un Paese dell'Unione Europea o per Paese extra UE? Provvediamo ad realizzare la tua documentazione giurata fino alla consegna in Ambasciata o Consolato attinente. Ricordati che devi corrispondere una Marca da Bollo di € 16,00 ogni 4 pagine o 100 righe.

TEMPO: 1-2 giorni lavorativi

TEMPO: 1-3 giorni lavorativi

URGENTE: 1 giorno lavorativo

3 Pagamento online

Per avere il tuo documento velocemente e ad un piccolo PREZZO, puoi utilizzare la procedura ON LINE sul nostro sito, cliccando **ACQUISTA TRADUZIONE GIURATA** per qualsiasi problema puoi **contattarci gratuitamente al 800738330**, ti guideremo all'acquisto.

4 Spedizione o ritiro

il TUO documento è pronto e dobbiamo farcelo avere in originale! lo puoi RITIRARE nei nostri punti di consegna convenzionati, **CHIAMACI 800 738330** ti segnalero il più vicino a te, oppure puoi RICEVERE il tuo documento ad un indirizzo postale da te segnalato. La consegna presso le Ambasciate o i Consolati costituisce un servizio a richiesta.

Il nostro servizio linguistico

Pianificato a 360° – i tre strumenti linguistici fondamentali Traduzioni, Interpretariato & Corsi di formazione linguistica, offrono la possibilità alle PMI di perseguire business nei mercati esteri e di sfruttare opportunità altrimenti di difficile approccio linguistico.



I testi godono di assoluta riservatezza

I testi vengono epurati di qualsiasi riferimento a nomi cose o persone sia che siano tradotti all'estero o in Italia. Siamo presenti sul territorio internazionale con 50 operatori dislocati in Asia ed in Europa, tutti residenti nei loro Paesi di origine, eseguono traduzioni prive di italianismi e con l'ulteriore risultato di massima riservatezza.

Velocità

Svolgiamo un servizio di traduzioni on-line e off-line, in sole 6 ore per testi brevi; per i testi generici, specialistici, e voluminosi, garantiamo un servizio 24 ore al giorno tutti i giorni dell'anno compresi i festivi e le ore notturne, grazie all'opportunità di lavorare con il nostro **team oltreoceano**, che sfrutterà il proprio fuso orario a Nostro favore.

Assicurazione a copertura globale

Lavorando all'estero è richiesta una assicurazione professionale che è estesa anche in Italia.

Consulente linguistico personale

I servizi necessari al tuo Business Internazionale

Conosciamo i tuoi Mercati Esteri con 30 anni di esperienza. Abbiamo sviluppato procedure per soddisfare qualunque esigenza comunicativa e superare ogni barriera linguistica.



Traduzioni Legali & giurate

- Asseverazioni
- Legalizzazioni o Apostillè AIA
- Servizi per stranieri
- Ambasciata/Consolato
- Testi audio
- Trascrizioni da nastro
- Trascrizioni da video
- Sbominamento



Traduzioni settoriali

- Settori merceologici
- Agricolo
- Meccanico
- Alimentare
- Gomma Plastica
- Logistica
- Legno
- Grafica - website
- Turistico
- Tessile
- Vetro
- Enologico
- Economico - Finanziario
- Biomedico
- Carta
- Navale
- Alberghiero
- Editoria
- Legale
- Bancario – Assicurativo



Manualistica Tecnica & DTP

- Redazione Manuali
- Traduzione Manuali
- Realizzazione grafica
- Technical Passport
- Certificato EAC
- Cataloghi interattivi
- Disegni Esplosi
- Rendering 3D
- Animazioni 2D-3D



Speakeraggio

- Voice over
- Doppiaggio
- Video Marketing
- Creazione video fiere
- Creazione video pillole
- Creazione video animati
- Creazione video infografiche



Interpretariato

- Trattativa
- Telefonico
- Fieristico
- Consecutivo
- Simultaneo
- Chucotage



Formazione linguistica

- Corsi settoriali
- Corsi finanziati
- Corsi di business marketing
- Corsi certificazioni Internazionali
- Corsi standard

Accademia Delle Lingue srl

- 📍 Pordenone - Italia
- 📞 +39 0434 247425
- 📞 +39 338 3610740
- ✉ business@accademiadellelingue.com
- 🌐 accademiadellelingue.it

